

# いぶすき

Ibusuki

10月号  
No.106  
Oct. 2014

広報いぶすき 平成26年10月号 No.106

編集発行 指宿市市長公室広報統計係

〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地  
http://www.city.ibusuki.lg.jp  
☎2111 (内線123) ☒info@city.ibusuki.lg.jp

### 主な記事

- P2～P3……彩花菜館10周年
  - P4………保留地の売却
  - P5………徴収強化・滞納処分強化月間
  - P7………市内河川の現状
  - P12～P14……まちの話題
  - P15～P21……情報掲示板
- 別冊 市民体育祭 プログラム

### 日曜・祝日当番医 (在宅時間8時～18時)

【外科:青色 内科:緑色】  
○かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。

項目 月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
10月5日 (日)	【外科】指宿医療センター 【内科】指宿おしげ内科 (※)	☎22231 ☎20788
10月12日 (日)	【外科】今林整形外科病院 【内科】伊藤記念病院	☎22710 ☎24466
10月13日 (月)	【外科】木之下クリニック 【内科】指宿さがら病院	☎23940 ☎23079
10月19日 (日)	【外科】長野整形外科クリニック 【内科】こどもの森小児科クリニック	☎23291 ☎271010
10月26日 (日)	【外科】生駒外科医院 【内科】肥後病院 (※)	☎23059 ☎24148
11月2日 (日)	【外科】指宿医療センター 【内科】小吉胃腸科クリニック (※)	☎22231 ☎242011
11月3日 (月)	【外科】今林整形外科病院 【内科】福元医院 (※)	☎22710 ☎23053

(※) 印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できます (事前に申し込んでください)。

24時間体制で緊急時の当番医を紹介します。 当番医テレホンサービス ☎226868

### 日曜・祝日薬局 (開局時間9時～18時)

項目 月日	薬局名	電話番号
10月5日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
10月12日 (日)	そうごう薬局指宿店	☎21021
10月13日 (月)	イブスキ薬局	☎24516
10月19日 (日)	ケーアイ調剤薬局指宿店	☎271152
10月26日 (日)	チェリー薬剤薬局	☎243705
11月2日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
11月3日 (月)	ハート薬局	☎232377

### 人のうごき

9月1日現在

総人口	42,748人	(- 29)
男	19,527人	(- 16)
女	23,221人	(- 13)
世帯数	19,135戸	(- 23)

### 水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まりなどは、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

#### 指宿地域

9月29日～10月5日	南丸山水道工務店 ☎23131 (夜・休 ☎090-8911-3357)
10月6日～12日	株福尚 ☎24529
13日～19日	株丸善産業 ☎25200 (夜・休 ☎090-8763-0866)
20日～26日	有指宿徳永組 ☎24091 (夜・休 ☎23190)
27日～11月2日	株出口組 ☎262105 (夜・休 ☎262165)

#### 山川地域

10月	株藏菌組 ☎352231
11月	株市山組 ☎359321

#### 開聞地域

10月	永吉建設株 ☎23181
11月	株丸新建設 ☎22227

### 今月の税金は?

税の種類	期別
固定資産税・都市計画税	3期
国民健康保険税 介護保険料 後期高齢者医療保険料	4期
□ 座振替日	10月27日(月)
納付書での納期限	10月31日(金)

問い合わせ先  
税務課収納対策室管理係  
☎22111 (内線232)

### 今月の表紙

受 開聞郷土芸能祭が開催  
け継がれる郷土の踊り

9月7日、開聞総合体育館で第13回開聞郷土芸能祭が行われました。開聞の集落に代々受け継がれる10の郷土芸能などのほか、中小路唐人踊り保存会も参加し、舞や踊りが披露されました。表紙は、上野猿の子踊りの演技。猿使いのせりふに対し、赤く化粧をした子どもたちが面白い芸を披露しました。

携帯電話から市のホームページにアクセスできます。





道の駅いぶすき

彩花菜館



# 地元で愛されて10周年

彩花菜館が開業から今年で10周年を迎えるに当たり、彩花菜館の館長と出荷者協議会の会長に話を伺いました。



## 「おいしかったよ」が 私たちの喜び

彩花菜館はオープン当初からにぎわっており、篤姫ブームやJRの観光特急「指宿のたまて箱」の影響もあって観光客は多いと思います。彩花菜館に出荷する一番の魅力は、自分たちが作ったものを包装して出荷できること。おいしいものを一手間掛けて商品にすることが、とても楽しいことだと知りました。また、商品には誰が作ったか分かるよう、連絡先が書かれています。消費者から直接連絡が来て、「おいしかったよ」と言われた時は、とてもうれしかったですね。しかし、出荷者はうれしいことばかりではありません。

天候などの影響で不作が続く時や手間暇をかけて作った商品の売れ残りが多かったりすると、気持ちが落ち込んだりもします。また、出荷する会員数は、約200ありますが、会員も高齢化が進んでいるのが現状です。指宿は県内でも有数の観光地。彩花菜館がオープンして10年たった今、私たち出荷者も、消費者が「また買いたい」と思えるような工夫が必要だと考えています。これからも彩花菜館のスタッフらと協力し、消費者に旬なものをおいしく食べてもらえるよう安全・安心な商品作りをしていきたいと思っています。

## 指宿を代表する観光スポットに



私はオープンから約2年間、彩花菜館のスタッフとして働いていました。その後、本社に異動になり、今年の7月から館長として戻ってきました。10年を迎え、彩花菜館をご利用されるお客様、出荷者の皆様をはじめ、彩花菜館に携わる全ての人、そしてスタッフに感謝の気持ちでいっぱい。10年たった今、もう一度原点に戻り、お客様に対してどんな「おもてなし」ができるかを一番に考え、スタッフや出荷者の皆様がお客様と一緒に楽しんでもらえるような店づくり、売り場づくりを心掛けて、常に創意工夫が必要だと

思います。また、敷地内にある広場の活用なども検討して、市民が憩えるような空間づくりができればと思っています。彩花菜館は車やバスで来る観光客にとって、指宿の玄関口。自分たちが、指宿の「顔」という意識を持って観光客を笑顔で迎えたいです。そして指宿を代表する観光スポットになれるよう、彩花菜館に携わる人や地元の人たちと協力して、「彩花菜館はいつもイベントをしているよね」「あそこに行けば新鮮なものが何でもあるよ」などと言ってもらえるような道の駅にしていきたいです。

出荷者協議会 迫田 等 会長

道の駅いぶすき彩花菜館 山小田 守 館長

**10周年創業祭を開催**

■日時 10月12日(日) 8時30分～16時30分

■場所 道の駅いぶすき彩花菜館

■内容

- 10時～オープニング式典
- 10時20分～山川ツマベニ少年太鼓の演奏
- 10時45分～もちまき
- 11時～活魚のつかみ取り大会
- 13時30分～郷土芸能、フラの披露
- 15時30分～もちまき

※活魚のつかみ取りは、1回500円で当日受け付け。希望する人は、着替えなどを準備してください。

■その他

- 山川高校の生徒と共同で行ったオリジナル弁当の販売
- 南薩の特産品販売のほか、1000円以上お買い物をした人を対象とした空クジなしの抽選会など

問い合わせ先  
道の駅いぶすき彩花菜館  
☎ 09022  
☎ 22111 (内線313)

**利用者の声**

徳田 順作さん (鳥山)

彩花菜館を週に1回ほど利用しますが、ここでは、指宿の人がどんなものを作っているのか一目で分かります。また、年間を通して指宿の農産物や海産物など多くの商品が並んでいるので、四季を感じられるのが魅力ですね。商品も開店当時と比べ、鮮度がよく品数が豊富なため、いろいろなものを見て買って楽しめます。

**彩花菜館とは?**

「道の駅いぶすき彩花菜館」は、平成16年10月にオープン。日本で初めて道の駅にPFI事業(民間の資金と経営能力などを活用して施設の設計や建設、維持管理を行う手法)を導入して観音崎に整備されました。魚の形をしたユニークな建物内では、新鮮な農水産物や焼きたてパン、土産品などを販売しています。また、鹿児島湾を望みながら食事でき、年間約60万人が訪れる地域交流施設です。

# 保留地を売却します

市では、十町区画整理地内の保留地を売却します。入札を希望する人は、次のとおり申し込んでください。

## ■ 申込方法

○入札参加申込書（都市整備課窓口か郵送、市ホームページで入手）に必要な事項を記入の上、次のものを添えて、申し込んでください。

- 身分証明書
- 住民票抄本または法人登記簿謄本
- 納税証明書

## ■ その他

○所有権移転登記の申請は、換地処分後に施行者（市）が行いますが、その費用は買受人の負担になります。

○今回販売する土地は、換地処分に伴う登記が完了するまでは、原則として他人に譲渡できません。

## ■ 入札参加申込期限

10月29日（水）17時まで

## ■ 入札、開札日時

11月5日（水）10時から

## ■ 入札参加の主な条件

○別途指定する日時までに、入札保証金（見積額の5%以上）を納入できること。

○保留地の売買契約締結後、30日以内に代金を全額納入できること。

資料請求・申し込み・問い合わせ先

〒891-1049 指宿市十町2424  
指宿市都市整備課都市整備係  
☎2111（内線364）  
<http://www.city.ibusuki.jp>

# 10月は徴収強化・滞納処分強化月間



市税は、福祉や保健といった社会保障、ごみ処理、教育、道路整備など、さまざまな事業を進める上で、なくてはならない大切な財源です。

市税を滞納することは、納期限内に納税している大多数の市民との公平性を欠くことになり、納期限を守り、早めに納めましょう。

## 税金は納期内納付を

市税には納期限があります。納期限内に納付がない人に対して、督促状を送付します。それでも納付がない場合は、訪問や催告書などにより納付をお願いしています。

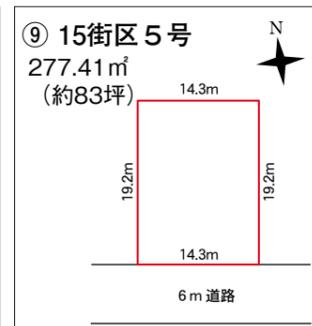
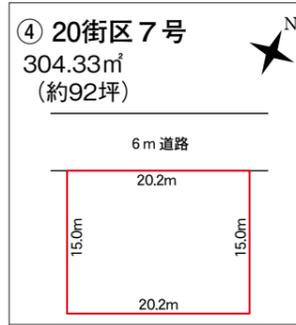
また、納期限内に納めなかった場合は、延滞金が加算されます。

## 延滞金の納付

延滞金は、税金を納期限までに納めなかった場合に発生し、年14・6%の利率で計算されます。延滞金は納期限までに納めなかったことへの罰則的な意味合いもあります。

## 保留地の一覧

※保留地とは、事業によって生み出された土地の一部を売って事業費に充てるための土地のことです。



※①～③は第一種住居地域、その他は第一種中高層住居専用地域となります。

## 差し押さえを実施します

納税相談もなく、税金を期限内に納めていない滞納者には、必ず財産調査を行い、財産が判明した場合は、差し押さえを実施します。

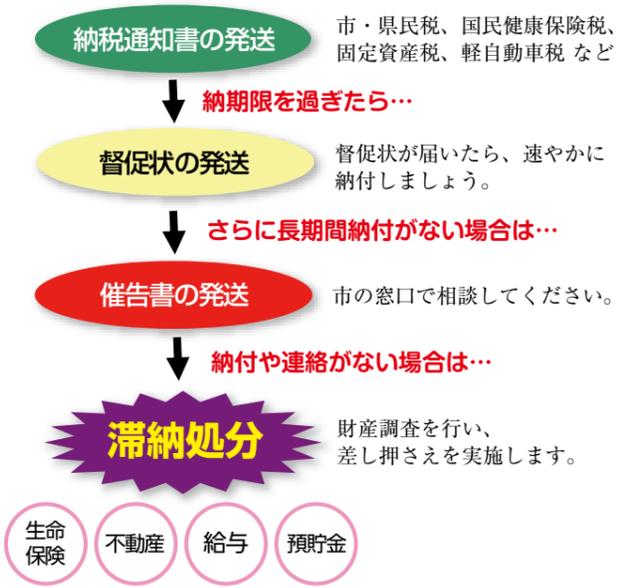
また、滞納者の住居に立ち入って調査する「搜索」を実施し、差し押さえた動産などを公売・換価します。

## 便利な口座振替を

納め忘れを防ぐ方法として、口座振替での納税が便利です。口座振替の申請書は、市役所または各金融機関に置いてあります。

相談・問い合わせ先  
税務課収納対策室  
☎2111（内線234）

## 滞納処分までの流れ



## 納税相談窓口を開設します

10月の強化月間に併せて、納税相談窓口を開設します。昼間・平日に相談できない人は、この機会に相談してください。

- 期間 10月20日（月）～26日（日）
- 時間 8:30～20:00
- ※土、日は9:00～16:00。
- 場所 税務課収納対策室（指宿庁舎⑨番窓口）



# 大切な水資源を守ろう

## ～市内河川の現状～

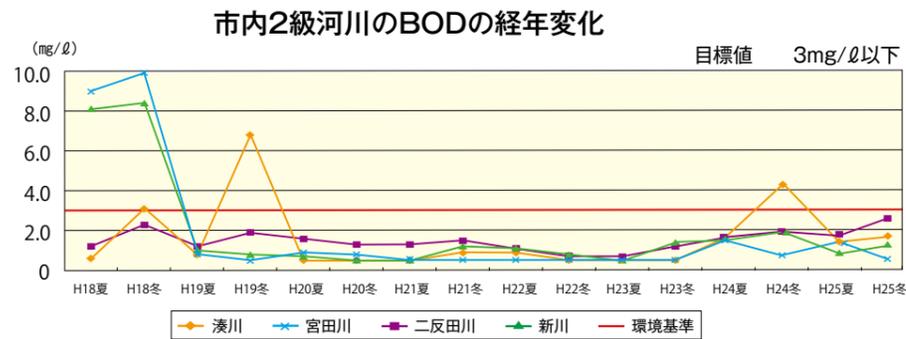
**市内の河川**

私たちの暮らしを守り、産業を発展させる上で特に重要な河川のうち、国が管理している河川を1級河川、比較的流域面積が小さい河川のうち、都道府県が管理している河川を2級河川と区別しています。市内を流れる河川に1級河川はありませんが、二反田川、湊川、宮田川、新川が2級河川とされています。

市では美しい河川を維持するために、「指宿市環境基本計画」において、河川の汚れの度合いを示す、生物化学的酸素要求量（BOD）の目標値を設定しており、定期的に水質検査を行っています。本市の2級河川での目標値はBODが3mg/l以下であることとしていますが、図のように目標値を上回ることもあるのが現状です。このため、継続して水質保全に取り組んでいくことが必要です。

### 水質汚染の原因

河川・海洋での水質汚染の原因としては、家庭からの生活排水や工場からの産業排水、農林水産業に関わる排水などが挙げられます。



## 合併浄化槽設置に補助金があります

市では、単独浄化槽やくみ取り便槽を合併浄化槽に設置換える場合などに補助を行っています。補助を受ける際には申請が必要です。詳しくは、お問い合わせください。

### 【合併浄化槽設置補助金】

浄化槽種類	既存住宅のくみ取り便槽または単独浄化槽を合併浄化槽へ設置換える場合		新築住宅に高度処理型合併浄化槽を設置する場合 (指定区域内)
	合併浄化槽 (指定区域外)	高度処理型合併浄化槽 (指定区域内)	
5人槽	432,000円	582,000円	150,000円
6～7人槽	514,000円	664,000円	150,000円
8～10人槽	648,000円	798,000円	150,000円

※指定区域とは、排水が池田湖・鰻池に流入する区域のことです。  
 ※補助対象区域は、公共下水道認可区域以外の区域です。  
 ※下水道が整備されている区域内で、まだ下水道に接続していない人は、速やかに接続をお願いします。

が挙げられます。以前は産業排水が主な原因でしたが、規制の強化や排水処理施設の整備などによって改善されています。そのため現在では、生活排水が最も大きな原因となっており全体の約6割を占めています。

### 私たちができること

一人ひとりが意識して、環境に影響の少ない洗剤を使用し、排水口に油やごみなどを流さないようにすることで私たち自身が使う水を守ることにつながります。

を知り、私たちができることを考えていきましょう。今後も、環境保全の取り組みに対する市民の皆さんの理解と協力をお願いします。

申請・問い合わせ先  
 環境政策課環境政策係  
 ☎2111 (内線243)



市地域女性団体連絡協議会と市では、毎月、畜産・園芸向けLOVEいぶすきを販売していますが、10月から「MAIENZA」に変わります。

### LOVEいぶすきとの違い

LOVEいぶすきとMAIENZAの最も大きな違いは、製造方法です。LOVEいぶすきは、約35℃で1週間かけて培養しますが、MAIENZAは、40～45℃で24時間発酵培養させて製造します。

### 2種類あるMAIENZA

MAIENZAには、食品（ヨーグルト、ドライイースト、納豆）から製造する方法と、食品の原料となる元菌から直接発酵培養させる「菌体

製法」の2種類があります。また、発酵に必要な糖分として、LOVEいぶすきは糖蜜を使用しましたが、MAIENZAは白砂糖を使っています。

### MAIENZAの優れた3点

菌体製法のMAIENZAは、原料となる菌の状態が安定するため、出来上りの品質も安定します。また、糖蜜を使用しないため、雑菌や有機物の混入が減って品質が向上する他、環境

への負荷も軽減されます。

### ■使用例

●悪臭軽減  
 原液10倍希釈で、生ごみやトイレなど臭いが気になるところへ散布します。また、堆肥や畜舎などでも効果を発揮します。

●発酵促進  
 コンポストや堆肥に混ぜることで、発酵を促進します。

●花や野菜などへの散布  
 300倍以上に希釈し、土壌や葉面に散布します。

■場所 山川農業センター (西大山駅近く、旧山川西中学校跡地)  
 ■販売日

販売日		
10月	15日(水)	—
11月	2日(日)	19日(水)
12月	10日(水)	—
1月	7日(水)	25日(日)
2月	15日(日)	—
3月	4日(水)	25日(水)

■価格 1ℓ当たり10円 (1人100ℓまで)

※きれいに洗った容器を持参してください。

### 今がお得です!

平成27年4月の販売分から、販売価格を1ℓ当たり20円に引き上げを予定しています。この機会に、ぜひ利用してください。

### 問い合わせ先

○市地域女性団体連絡協議会 会長・伊佐  
 ☎0408  
 ○農政課畜産係(いぶすき農業支援センター内)  
 ☎2111 (内線710)

### 人権問題シリーズ 106

#### えせ同和行為

えせ同和行為とは、「同和問題は怖い問題である」という誤った意識に乗じ、同和問題を口実にして個人や企業などに不当な利益や義務のないことを求める行為のことです。具体的には、図書などの物品購入の強要、寄付金・賛助金の強要、講演会・研修会への参加強要などがあります。その場しのぎの安易な妥協や恐怖心などから不当な要求に応じってしまう例もあります。えせ同和行為は多くの人々が積み重ねてきた啓発活動の効果を一気に覆すものであり、同和問題解決への道に逆行する行為です。不当な要求には、毅然たる態度で断固拒否しましょう。また、具体的な要求を受けるときは警察(全国暴力追放運動推進センター)、弁護士会、法務局へ相談してください。

問い合わせ先  
 市民協働課市民係  
 ☎2111 (内線214)

天高く馬肥ゆる秋

秋の風が心地よく吹き抜け、健康のまち指宿も「天高く馬肥ゆる秋」の風情が漂っています。加齢と共にスポーツの胴回りサイズが大きくなっていくことを嘆きながら「最近、メタボの犬や猫が多いよね」と、話題をベットに転嫁している自分がここにいます。

メタボが気になる昨今、このままでは、将来肥満、糖尿病が蔓延する可能性が高いという新聞記事の警告に、食事と運動の重要性を改めて再認識することでした。

「善は急げ」ということわざの意味は、よいと思ったことは、急いで実行せよという意味です。その「善」には、2通りの解釈があります。

一つは「人や社会への善行」であり、もう一つは「自分にとってよいもの、好都合なもの」という意味です。

メタボにならないための運動は、自分にとってよい「善」

の一つでしょう。

本市では「市民一人1スポーツ」を推進し、自らのレベルに合わせてスポーツを楽しむことができる「総合型地域スポーツクラブ」を創設しています。スポーツの振興は、人々が余暇を楽しく過ごすためだけでなく、活力あるまちづくりにも欠かせないものです。

世界的にも例のない高齢社会を迎え、医療費や社会保障費の抑制が課題となっています。その課題を解決するための一つが、日常的な運動を通して健康を維持し病気を予防することです。元気なお年寄りが増えれば社会は活性化され、医療費なども削減できるはずです。

「いつまでも元気でいたい」というのは誰もが願うことです。その願いを実現するには何が必要でしょうか。スポーツの重要性を市民が

どう認識し実践しているかがとても大切です。

「健幸」のまちを目指している本市では、身近な地域で子どもからお年寄りまで、個々に合ったスポーツやウォーキングなどを楽しみながらできる環境整備を行っています。

「天高く馬肥ゆる秋」これは、収穫の喜び、生きる喜びを表現した歌でもあります。

「鶴八千年 亀八萬(まん)年 我れ八十年」長寿の象徴である鶴と対比させ、人間は天が与えた命を健康で全うするのが大事だと説いています。年を重ねることは喜ばしいことです。

秋が深まり、空は澄み、陽気も過ごしやすい季節です。善は急げ。外に出て「さあ！歩きましょう。」



指宿市長 豊留 悦男

験で培われたものだろう。

そんな原田屋には、実は、和菓子に負けない隠れた看板商品がある。それは、和菓子職人が手掛けるケーキだ。

高校卒業後、東京の洋菓子店に就職した正一さんは、10年間のパティシエ生活で洋菓子作りを習得。指宿に帰り、店を継いでからも作り続けているケーキが、評判を呼んでいる。

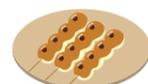
「ありがたいことに、盆や正月、十五夜の和菓子はもちろん、クリスマスもケーキの注文が多く、とにかく一年中忙しいんです」と、ことみさんが明るい笑顔で答えてくれた。

これからの季節、市内の道の駅やスーパーには、指宿産サツマイモをふんだんに使用した原田屋の「いももち」が並ぶ。

今日のお茶うけに、優しい甘さと、懐かしい味わいの郷土菓子はいかがだろうか。

問い合わせ先

商工水産課特産品振興係  
☎221111(内線314)



観光シリーズ

湯めぐり散策 ③

本市が行っている「湯めぐり事業」に協賛していただいている温泉施設を紹介していきます。

この機会に温泉施設を散策してみませんか。

河原湯

男女それぞれにリハビリ(歩行)用の浴槽があります。

- 所在地 東方7582-1
- 営業時間 8時~21時
- 定休日 年中無休
- 料金 大人 300円  
小学生以下100円
- 泉質 ナトリウム・塩化物泉



切り傷、やけど、慢性皮膚病、慢性婦人病、神経痛などに効能があります。

- 所在地 山川福元3339-13
- 営業時間 9時~17時30分  
(10月~6月)、9時~19時  
(7月~8月)、9時~18時  
(9月)
- 定休日 年中無休(荒天時は休業)
- 料金 大人 820円  
小学生以下460円
- ※共に浴衣料込み。
- 泉質 ナトリウム・塩化物泉
- 河原湯 ☎242550
- 観光課観光管理係 ☎221111(内線322)

10月26日は「天然砂風呂の日」  
砂むし会館「砂楽」  
砂むし感謝Week



- 入浴割引の利用
- 左の入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。
- 大人・小人とも、410円で5人まで割引料金となります。
- ※タオルは、別料金になります。また、他の割引料金との併用はできません。
- 夕方や土、日曜日は混雑が予想されますので、時間に余裕を持ってお越しください。
- 問い合わせ先
- 砂むし会館「砂楽」 ☎3900
- 観光課観光管理係 ☎221111(内線323)

砂むし感謝Week  
砂むし会館「砂楽」  
砂むし入浴割引券

有効期間 平成26年10月20日(月)~26日(日)

- 大人・小人とも410円で入浴できます。 ※タオル代は別料金となります。
- 本券1枚で5名様まで割引料金となります。
- 他の割引料金との併用はできません。
- 割引券は原本に限ります(コピー・印刷不可)。

夕方や土、日は混雑が予想されますので、時間に余裕を持ってお越しください。



特産品 シーズ VOL.16

優しくて懐かしい 郷土菓子 ~和洋菓子 原田屋~

国道226号線から、丈六地区への細い道に入ると、思わず立ち止まりたくなるような甘く香ばしい香りが漂ってくる。40年以上続く和洋菓子店、原田屋からの香りだ。

原田屋の一日は、迎りもまだ暗い早朝5時に始まる。

2代目の原田正一さんは、出来たてのおいしい和菓子を届けたいと、父正喜さん、妻ことみさんと共に、早朝から全て手作業で作っている。

その種類は豊富で、ふくれ菓子やよもぎ餅、かからん団子、桜餅など、季節ごとの郷

土菓子を含む約10種類もの和菓子を作り上げる。

取材に訪れた際も、大きなよもぎ餅を切り分け、丁寧に包装している最中だった。忙しい手を休め、正一さんが菓子作りへのこだわりを教えてくださいました。

「和菓子作りでは、昔ながらの作り方を大切にしています。その日の気温や湿度によって水分の量を調整し、乾燥した冬場は固まりにくいように柔らかめに、逆に夏場は固めに作るようにしています」この繊細な感覚は、長年の経

# 地図で見る指宿の 鉄道の移り変わり

鹿児島県に初めて鉄道が開  
設されたのは、今から113  
年前の明治34(1901)年。  
鹿児島ー国分間が開通し、「鹿  
児島線」と呼ばれました。2  
年後には、吉松駅まで路線が  
伸び、駅舎が有名な嘉例川駅  
と横川駅もこの時に設置され  
ました。



▲図1 明治37年の鉄道の路線図

指宿枕崎線は、昭和5(1930)年、西鹿児島ー五位野間が開設され、「指宿線」となった時からです。指宿に鉄道がやってきたのは、指宿駅が設置された昭和9年です。



▲図2 昭和24年の鉄道の路線図

その後、指宿線は延伸し、昭和11年には山川駅が、昭和35年に西瀬田駅が設置され、そして昭和38年に枕崎駅まで路線が延び、指宿枕崎線は全線開業しました。昨年は、指

宿枕崎線全線開業50周年でした。図②は、昭和24年のもので、指宿線が延びていく途中ですが、山川ー枕崎間には、国鉄を示す黒線が描かれておらず、赤の二重線が引かれています。これはバス路線を示しています。

ちなみに、枕崎と伊集院をつなぐ赤線は「南薩鉄道」で、昭和59年まで南薩西側を走る路線でした。

このように、地図は私たちのまが移り変わっていった様子を教えてくれます。



## 千歳市・指宿市 姉妹都市盟約 20周年シリーズ④

今回は、夏休みに千歳市の児童と交流した瀧田涼菜さんの感文を紹介します。

**七海ちゃん、4日間ありがとう**  
徳光小6年 瀧田 涼菜

「私もお姉ちゃんみたいに北海道の友達をつくりたい」私は、初めて自分からやりたいと母にお願いをした。父と母は「いいよ」と即答してくれた。



笑顔をみせる瀧田さん(右)と高田さん

め、抽選で決めることになりました。「絶対に交流会に参加できませんように」ドキドキしながら祈っていた。参加決定通知書をもたらしたときは、涙が出そうなくらいうれしかった。

8月2日、指宿に千歳市の皆さんが到着した。私のパートナーは、高田七海ちゃん。「七海ちゃんよろしくね」私は、とてもウキウキ、ワクワクしていた。歓迎後のホストファミリーとの交流では、フラワーパークやたまて箱温泉に行つて、みんなと仲良くすることができた。「七海ちゃん、明日はもっと仲を深めようね」

8月3日、天気にも恵まれたので、桜島に行くことになった。鹿児島に住んでいる私も初めて行く場所だった。黒

神にある灰で埋まった神社を見たり溶岩を触ったりなどたくさん体験をした。とても楽しくて夜は眠れなかった。「七海ちゃん、明日はもっと思い出をつくらうね」

8月4日、今日はみんなですむしやそうめん流し、マリンスポーツ体験などをした。砂むしでは、砂が重くてとても熱かったけど、七海ちゃんたちと話をしていると、目安の10分はとても早かった。

まちの情報交換

## 南大隅よかところ通信

フェリーなんきゅうに乗って出掛けよう

**今月の話題** 2014年南大隅町ねじめ

### ドラゴンボートフェスティバル

南大隅町の一大イベント「ねじめドラゴンボートフェスティバル」が開催されます。レースをはじめ、各種イベントや特産品販売なども行われ、1日ゆっくり楽しめる内容となっています。

ご家族や仲間同士でぜひお立ち寄りください。

■期日 10月26日(日)  
開会式 7:00~  
レース 7:30~12:00  
イベント 8:00~15:00

■会場 雄川・港公園(根占港付近)

問い合わせ先  
南大隅町ねじめドラゴンボートフェスティバル実行委員会 ☎0994-24-2320

南大隅町の一大イベント「ねじめドラゴンボートフェスティバル」が開催されます。レースをはじめ、各種イベントや特産品販売なども行われ、1日ゆっくり楽しめる内容となっています。

ご家族や仲間同士でぜひお立ち寄りください。

### みんなのかんきょう広場

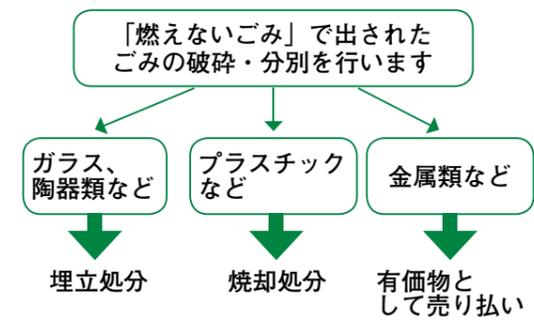
美しい指宿を未来へ残すために⑬

## 「燃えないごみ」の処理

燃えないごみの処理について紹介します。

燃えないごみとは、金属やガラス、陶器類、電化製品(家電リサイクル法対象品を除く)など燃やすことのできないごみのことです。

燃えないごみには金属類が多く含まれているため、破碎処理を行った上で金属類を取り除き、金属類は有価物として売り払いを行います(図)。



燃えないごみに大量の資源ごみなどが混入

これらの混入が多いと、それだけ選別作業に時間がかかり、ごみ処理費用もたくさんかかることになります。

ごみステーションへ出す前にもう一度「燃えるごみ」「資源ごみ」が含まれていないか確認しましょう。

問い合わせ先  
環境政策課生活衛生係  
☎2111(内線244)

## 父 育メンパパのスマイルひろばが開催 親も子育てに奮闘

8月31日、時遊館COCCOはしむれで、子育てをする男性（育メン）を対象とした育メンパパのスマイルひろばが行われました。参加者は、親子で楽しめるゲームや紙鉄砲作りを体験。また、子育てサポーターによる絵本の読み聞かせや子育ての悩みなどの意見交換を行い、交流を深めました。家族で参加した西山大輔さん（大渡）は、「同世代と育児の話で交流ができ、とても楽しかった」と話しました。



絵本の読み聞かせに聞き入る参加者



シンガポールの魅力を紹介するケナードさん

## 異 シンガポールの文化紹介講座 国の文化を学ぶ

8月30日、中央公民館でシンガポール文化紹介講座が行われました。参加者は、講師の許原韶ケナードさん（県国際交流員、同国出身）から同国の歴史や文化、日本との交流の様子などを学びました。ケナードさんは途中、兵役で使用する軍服で登場するなど、同国の文化を面白く紹介しました。また、同国で人気があるココア味の飲み物「ミロ」の試飲も行われ、参加者は異国の文化に触れました。

## 楽 バレーボール教室が開催 しくボールと触れ合う

8月26日、開聞総合体育館で元バレーボール女子日本代表キャプテンの森山淳子さんを講師に招いてバレーボール教室が行われました。森山さんは、集まった約400人の小学生にレシーブの基本などを指導。仲間に感謝してプレーを楽しんでほしいと語り掛けました。丹波小4年の稲富日茉莉さん（小田）は、「レシーブは足を動かして取ることを学んだ。習ったことを生かせるよう頑張りたい」と話しました。



優しく教える森山さん



作業に精を出す会員ら

## 事 農道白線引き・ロードミラー清掃 故のない安全な農道に

8月21日、農家で組織する市農業機械士会が福元区内で農道の白線引き・ロードミラー清掃を行いました。利用する人が安全に走行できるようにと、会員ら9人は約2時間、消えかかっていた停止線や交差点のT字・十字の路面標示を塗り直したり、見えにくくなったミラーの汚れを丁寧に拭き取ったりしました。谷口誠吾会長は、「農作業中の交通事故の防止に役立ってほしい」と話しました。

## 防犯功労者として表彰 丸となって地域を見守る

9月4日、鹿児島市で「鹿児島県くらし安全・安心県民大会」が行われ、県防犯功労者として開聞防犯パトロール隊が表彰されました。平成19年の結成以降、青パト4台を導入した朝夕の地域の見守り活動などを行っており、犯罪の未然防止に貢献していることが高く評価されました。新吉一秀会長は、「特に子どもやお年寄りには事故に気を付けてほしい。今後も活動を続けていきます」と話しました。



受賞を喜ぶ新吉会長（右）



受賞を喜ぶ翼空ちゃん（中央右）と園児たち

## 豊 県図画作品展で県議会議長賞 かな才能を発揮

第65回県図画作品展において、コスモス幼稚園の池水翼空ちゃん（丈六）が県議会議長賞を、同園が5回目の優秀学園賞を受賞しました。園児に豊かな表現力を培ってもらおうと、同園は長年、絵を描く取り組みに力を入れています。9月1日、池水明彦園長と入選した6人が豊留市長を訪れ、受賞の報告を行いました。翼空ちゃんは、「これからもお絵描きを頑張りたいです」と笑顔で話しました。

## も 山川高校で防災学習宿泊訓練 しもの時に備えて

8月29日・30日、災害が起こり帰宅困難になったことを想定した防災学習学校宿泊訓練が、山川高校で行われました。参加した生徒13人は、ダンボールを布団代わりにし、慣れない環境で一夜を過ごしました。また、心肺蘇生法についての救命講習や東日本大震災についての講話もありました。3年の竹部楓さん（永田）は、「災害はいつ起こるか分からない。この経験が役に立つと思います」と話しました。



ダンボールで寝床を作る生徒たち



親子で調理を楽しむ

## ガ 川尻小で親子料理教室 スを使って楽しく調理

安全で便利なガス器具で授業を受けてもらおうと、県LPガス協会から最新のガステーブル3台が川尻小に寄贈されました。8月26日、同協会指宿支部が主催して親子料理教室が行われ、参加した親子9組20人は、ガステーブルを使ってピザやケーキなど4品を調理しました。1年の野元結彩さん（川尻東）は、「楽しく調理できました。家でも作ってみたいです」と話しました。

# いぶすき 情報掲示板 Information

2014	日	月	火	水	木	金	土
							1
							2
							3
							4
							5
							6
							7
							8
							9
							10
							11
							12
							13
							14
							15
							16
							17
							18
							19
							20
							21
							22
							23
							24
							25
							26
							27
							28
							29
							30

2014	日	月	火	水	木	金	土
					1	2	3
					4	5	6
					7	8	9
					10	11	12
					13	14	15
					16	17	18
					19	20	21
					22	23	24
					25	26	27
					28	29	30
					31		

## 秋の木市

木市振興会では、果物や草花の苗木などをたくさん取りそろえ、秋の木市を開催します。家族連れで、ぜひお立ち寄りください。

■期間 10月10日(金)～20日(月)  
 ■時間 8:00～17:00  
 ■場所 弥次ヶ湯温泉駐車場隣り



問い合わせ先  
 農政課営農振興係 (いぶすき農業支援センター内)  
 ☎22111(内線713)

### 時遊館 COCCOはしむれ

ミニ企画展「大武コレクション」  
 地図で見る鹿児島島の移り変わり展「そげんじやったな」  
 指宿の写真展3  
 江戸時代から平成までの地図と、昔の指宿の写真展示会を開催します。

■期間 10月11日(土)～11月30日(日)  
 ■場所 時遊館COCCOはしむれ2階特別展示室  
 ■入場料 無料

橋牟礼川遺跡体験講座  
 橋牟礼川遺跡の国指定90周年を記念して、体験講座を開催します。



期日 10月18日(土)  
 場所 橋牟礼川遺跡の公園  
 内容 古代住居屋根葺き体験  
 ・時間 10時～  
 ・参加料 無料  
 ・定員 20人  
 ○木工クラブ体験  
 ・時間 10時～  
 ・参加料 200円  
 ・定員 40人

対象 誰でも参加できます。※小学校4年生以下は保護者同伴。  
 申込方法 電話で申し込んでください。

学びのふろさと講座  
 指宿の自然を楽しもう！  
 今回は、史跡公園の木や落ち葉、鳥、虫、風などを五感で感じ、自然と一体化する体験「ネイチャーゲーム」を通して、自然の不思議や仕組みについて楽しく学びます。

## 自 観葉フェアが開催 慢の品々を売り込む

9月9日、JAいぶすき観葉センターで観葉植物の見本市「いぶすき観葉フェア2014秋」が行われました。指宿産観葉植物の販売促進を目的に、JAいぶすき観葉植物部会(下温湯正弘会長)が主催。全国各地から市場関係者60人と市内の生産者ら約40人が参加しました。会場では、生産者がブースを設けて自慢の品々を売り込み、市場関係者は熱心に品定めをしていました。



観葉植物に見入る参加者

## 緊 市総合防災訓練が開催 急時の初動体制を確認

9月7日、太平洋公園で市総合防災訓練が行われ、消防や行政、海上保安庁、消防団など11団体約250人が参加しました。訓練では、指宿港沖で高速旅客船が浮遊物と衝突し、多数の負傷者が出たことを想定。各機関と協力しながら、情報伝達の方法や負傷者の搬送、救護の仕方などを確認しました。また、訓練後は市民会館で「救急医療の進歩と課題」と題した市民講座も行われました。



船から負傷者を搬送する参加者

## い 100歳長寿を祝う つまでも長生きを

竹本スエさん(山神)が8月17日に満100歳を迎えました。市と市社会福祉協議会は祝い金と記念品を贈り、長寿を祝いました。竹本さんは現在、特別養護老人ホーム徳光苑で元気に過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「兄姉とよく連絡を取り合い、気楽に暮らしてきたことと、何事にもよくよしい明るい性格だからでしょうか」(親族談)と話してくれました。いつまでも元気で長生きしてください。



竹本スエさん



受賞を喜ぶ長井PTA会長(中央)ら

## 縁 指商PTAが文部科学大臣表彰の下で学校を支える

指宿商業高校PTAが優良PTA文部科学大臣表彰を受賞しました。株式会社指商の取り組みや指商デパートなど特色ある多くの学校行事に、PTAが一体となって全面的に協力していることやPTA活動を積極的に行っていることなどが高く評価されました。9月9日、豊留市長に受賞の報告を行った長井雅美PTA会長は、「これからも学校行事をサポートしていきます」と話しました。

### 健幸ふれあい パターゴルフ大会

日時 10月19日(日)9時～  
 場所 かいもん山麓ふれあい公園パターゴルフ場  
 対象 中学生以上  
 参加料 1000円  
 ○中学生・大学生 500円

### 健幸マイレージ対象

申し込み・問い合わせ先  
 社会教育課文化係(時遊館COCCOはしむれ内)  
 ☎235100



健幸マイレージ対象  
 申し込み・問い合わせ先  
 ☎235566

### 墓地公苑と千手観音 お参りウォーク

期日 10月19日(日)  
 ※雨天決行  
 集合 9時30分までに時遊館COCCOはしむれ駐車場  
 終了 12時(予定)  
 距離 約8km  
 参加料 無料  
 ○会員 無料  
 ○非会員 300円(保険料などを含む)  
 申込方法 電話で申し込んでください。  
 申込締切日 10月16日(木)17時まで  
 申し込み・問い合わせ先  
 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森)  
 ☎23252

### 健幸マイレージ対象

申し込み・問い合わせ先  
 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森)  
 ☎23252

### 健幸マイレージ対象

申し込み・問い合わせ先  
 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森)  
 ☎23252

※パブリック・コメント=政策などに関して広く市民に求める意見

### みんななかま音楽まつり

■日時 10月19日(日)10時～  
 ■場所 ワークショップみんなの家(開開十町2513-1)  
 ■内容 麦の芽ジャンベ、M・ユニバーサル合唱隊、うたあそび、ピアノ演奏、パザール、出店 など

お問い合わせ先  
 麦の芽福祉会ワークショップみんなの家  
 ☎29771  
 市生涯学習フェスティバル2014  
 ■日時 11月1日(土)13時～16時30分

### 南薩地区専門高校フェスタ

農業や商業、工業、水産などの学科がある専門高校の魅力を紹介します。  
 ■日時 10月24日(金)9時30分～15時30分  
 ■場所 頤娃高校  
 ■内容 作品展示や進路情報提供、各学校による体験学習・実演、物品販売など  
 ■対象 一般  
 ■参加校 指宿商業高校、山川高校、頤娃高校、薩南工業高校、鹿兒島水産高校、枕崎高校、加世田常潤高校



問い合わせ先  
 頤娃高校 教頭 竹元 ☎361141



■場所 開開総合体育館サブアリーナ  
 ■テーマ ふれあいと「まなび」ではぐくむ 地球のきずな  
 ■内容  
 ○市民講座などの作品展示  
 ○市青少年善行等(個人・団体)、市社会教育功労者および社会教育優良団体表彰  
 ○郷土芸能の披露  
 ○生涯学習の成果発表など  
 お問い合わせ先  
 社会教育課社会教育係(時遊館COCOはしむれ内)  
 ☎5100

### 意見を募集します 子ども子育て支援新制度に係る各種基準条例案

市では、平成27年4月から施行予定の子ども・子育て支援新制度に係る各種基準を定めた条例案をまとめました。新たに制定する条例案について、パブリック・コメント制度に基づき、広く市民の皆さんからの意見を募集します。

#### ■条例案

○指宿市家庭的保育事業等の設備及び運営に関する基準を定める条例  
 ○指宿市特定教育・保育施設及び特定地域型保育事業の運営に関する基準を定める条例  
 ○指宿市放課後児童健全育成事業の設備及び運営に関する基準を定める条例

#### ■公表の場所

○地域福祉課児童母子福祉係  
 ○山川・開開支所市民福祉課健康福祉係  
 ○市ホームページ  
<http://www.city.ibusuki.lg.jp>

#### ■意見の募集期間

10月31日(金)まで(必着)

#### ■意見の提出方法

所定の様式により、次のいずれかの方法で提出してください。所定の様式は、公表の場所および市ホームページにあります。

- 郵送 〒891-0497 指宿市十町2424 指宿市地域福祉課児童母子福祉係
- FAX ☎4342
- shimin-fukushi@city.ibusuki.lg.jp
- 直接持参 地域福祉課児童母子福祉係 または山川・開開支所市民福祉課健康福祉係

#### ■意見などの取り扱い

※電話による受け付けは行いません。  
 お寄せいただいた意見などは「指宿市パブリック・コメント制度実施要綱」に基づいて取り扱い、条例制定の参考にさせていただきます。なお、お寄せいただいた意見に対する回答は、ホームページで公開します。

#### お問い合わせ先

地域福祉課児童母子福祉係 ☎2111(内線271)

### 募集

#### 指定管理者の再募集

■指定管理施設名(住所)  
 レイクグリーンパーク(池田3537)  
 ■指定管理の期間  
 平成27年4月1日～平成32年3月31日(5年間)  
 ■申込方法  
 耕地林務課に設置してある募集要項に必要事項を記入の上、持参または配達証明郵便で申し込んでください。なお募集要項は、市ホームページからダウンロードすることもできます。  
<http://www.city.ibusuki.lg.jp>  
 ※詳しくは、問い合わせてください。



■申込締切日 10月24日(金)17時必着  
 ■申し込み・問い合わせ先  
 〒891-0403 指宿市十二町301 いぶすき農業支援センター 内耕地林務課耕地係 ☎2111(内線718)

#### 秋の開聞岳登山研修会

■期日 11月9日(日)  
 ※雨天中止  
 ■集合 8時までにかいもん山麓ふれあい公園管理棟前  
 ■内容 登山の基礎知識と山野草や野鳥の生態について学びながら開聞岳に登ります。  
 ■終了 15時(予定)  
 ■定員 20人程度  
 ■申込方法 電話で申し込んでください。  
 ■申込締切日 11月3日(月)その他 登山に適した服装、着替え、軽食、飲み物を準備してください。  
 ■申し込み・問い合わせ先  
 開聞岳ガイドクラブ(かいもん山麓ふれあい公園内) 担当 西元 ☎5566



■参加料 無料  
 ■定員 15人  
 ※定員になり次第、締め切ります。  
 ■申込方法 電話で申し込んでください。  
 ■申込締切日 11月6日(木)  
 ■申し込み・問い合わせ先  
 健康増進課健康指導係(指宿保健センター内) ☎2111(内線282)

#### 食事ヘルシー! 内容ガッツリ!

#### 男の一人前☆栄養塾

おおむね30～60代の男性を対象に、食事の知識や料理の技術を身に付けるための栄養塾を開催します。  
 参加者には、料理初心者応援グッズをプレゼントします。  
 ■日時  
 ○11月14日(金)18時30分～21時30分  
 ○11月28日(金)18時30分～21時30分  
 ○12月13日(土)10時～13時  
 ■場所 山川文化ホール  
 ■内容 健康づくりに関する講話や料理初心者に向けた調理実習  
 ■参加料 無料  
 ■定員 15人  
 ※定員になり次第、締め切ります。  
 ■申込方法 電話で申し込んでください。  
 ■申込締切日 11月6日(木)

### 第23回いぶすき菜の花マーチ 平成27年1月24日(土)・25日(日)開催

美しい開聞岳や長崎鼻、菜の花満開の池田湖など、自然豊かな初春の指宿路を、家族や友人と一緒に楽しみながら歩いてみませんか。体力にあわせて歩く距離も自由に選べます。

■日程  
 《山川ステージ》会場 フラワーパークかごしま  
 ○1月24日(土) 40km・25km・10km(予定)  
 《指宿ステージ》会場 セントラルパーク指宿  
 ○1月25日(日) 30km・20km・12km・5km・3km(予定)

■参加料 一般2,000円、高校生以下1,000円 市内中学生以下は無料  
 ■申込方法 要項を取り寄せ、専用申込用紙に必要事項を記入の上、参加料を添えて郵便局で申し込んでください。  
 ■申込締切日 12月26日(金)  
 ※当日の参加もできますが、大会記念品はありません。

申し込み・問い合わせ先  
 〒891-0405 指宿市湊2-5-33 いぶすき菜の花マーチ実行委員会(指宿市観光協会内) ☎25519

### 第34回いぶすき菜の花マラソン大会 平成27年1月11日(日)開催

黄色のじゅうたんを広げたような一面の菜の花畑や沿道の応援は、多くのランナーを感動させてくれます。あなたもおもてなし日本一のマラソン大会に参加してみませんか。

■会場 いぶすき菜の花マラソン大会コース  
 ■種目 フルマラソン(42.195km陸連公認コース)  
 ■参加資格 19歳以上  
 ■参加料 5,000円  
 ■申込方法 要項を取り寄せ、専用申込用紙に必要事項を記入の上、参加料を添えて郵便局で申し込んでください。大会ホームページからも申し込みます。  
<http://ibusuki-nanohana.com>

■申込締切日  
 ○郵便振替 10月31日(金)  
 ○インターネット(大会ホームページ) 11月30日(日)

申し込み・要項取り寄せ先  
 エントリーセンター ☎0120-711-951  
 大会についての問い合わせ先  
 いぶすき菜の花マラソン大会実行委員会(指宿市観光協会内) ☎22550

### 障害者職業能力開発訓練生

鹿児島障害者職業能力開発校では、職業訓練生を募集します。

■募集期間 10月1日(水)～11月14日(金)

■訓練内容 ○普通課程 情報電子科・デザイン製版科・建築設計科・義肢福祉用具科・OA事務科

○短期課程 アパレル科・造形実務科

■対象 身体障害者手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳保持者(手帳のない人は相談してください。)

■訓練期間 1年

■申込方法 ハローワーク指

宿に設置してある申込用紙に必要事項を記入の上、ハローワーク指宿まで提出してください。

■選考試験日 12月4日(木)

■その他 ○入校検定料・入校料・授業料などは無料(ただし、経費は別途必要)。

○ハローワークから斡旋を受けた人で、雇用保険受給者の延長措置があります。 ※詳しくは、問い合わせてください。

問い合わせ先 ○ハローワーク指宿

☎099-6144-2206

### 調理スタッフ 技能講習会の受講者

県シルバー人材センター連合会では、55歳以上の就職・就業を目指す人を対象に、技能講習会を開催します。

■期間 11月11日(火)～26日(水)のうち土、日、祝日を除く9日間

■場所 中央公民館

■内容 食の安全と食材選びや衛生管理、調理技術の習得など

■受講料 無料

■定員 20人

■その他 ○ハローワークでの求職登録をしている人に限ります。

○講師などの都合により日程を変更する場合があります。

■申込締切日 10月20日(月) ※詳しくは、問い合わせください。

問い合わせ先 県シルバー人材センター連合会

☎099-20615422

### 市駅伝競走大会の出場チーム

職場・クラブチームなどで、参加してみませんか。自作のユニホームやゼッケンで、会社やお店のPRなど大歓迎です。

■期日 11月16日(日) ※荒天中止

■会場 宮ヶ浜港周辺

■区間距離など 1区3km、2区～7区各2km ※男女別の区間は特に設けてありません。

■募集チーム 一般(高校生含む)は先着15チーム

※小・中学生のみで編成するチームには、各学校に別途案内します。

※申込用紙は、指宿総合体育館、山川勤労者体育センター、開総合体育館に設置してあります。

■申込締切日 10月28日(火) 申し込み・問い合わせ先 市民スポーツ課スポーツ振興係

☎020203

### お知らせ

#### マイバッグキャンペーン

県では、レジ袋を削減し、ごみの減量化を推進するため、マイバッグキャンペーンを実施しています。

レジ袋などの石油を原材料とする製品は、焼却すると地球温暖化の原因となる二酸化炭素を排出します。

買い物の際にマイバッグを利用することで、限りある石油資源の節約やごみの減量にもつながります。

この機会に、身近な買い物を通して、地球にやさしい暮らし方について考えてみませんか。

■期間 10月1日(水)～31日(金)

問い合わせ先 県廃棄物・リサイクル対策課

☎099-28612594

### いぶすきマルシェの出店者

■日時 11月16日(日) 10時～16時

■場所 太平次公園

■エリア 雑貨・物産エリア、フリーマーケットエリア、パフォーマンスエリア

■出店料 1ブース(4m×4m) 2,500円

■申込方法 電話で申し込んでください。(ブースには限りがあります。)

申し込み・問い合わせ先  
いぶすきマルシェ実行委員会  
☎090-8765-4001 (道下)



問い合わせ先  
県シルバー人材センター連合会  
☎099-20615422



問い合わせ先  
市民スポーツ課スポーツ振興係  
☎020203



問い合わせ先  
県廃棄物・リサイクル対策課  
☎099-28612594

### 新ごみ処理施設 生活環境影響調査の結果

指宿広域市町村圏組合が指宿市十二町に建設を計画している新しいごみ処理施設に関する生活環境影響調査の結果について、次のとおり縦覧が行われます。

■期間 10月1日(水)～31日(金)

※土、日、祝日を除く。

■時間 9時～16時30分

■場所 指宿広域市町村圏組合事務局、環境政策課、山川支所市民福祉課、開聞支所市民福祉課、丈六地区生活改善センター、成川区民センター

※縦覧には印鑑が必要です。○生活環境保全上の見地から意見書を提出することができ、詳しくは、ホームページをご覧ください。  
<http://www.14online.jp/~14kouiki/>

#### 問い合わせ先

指宿広域市町村圏組合事務局  
☎2114

### 県行政書士会の無料相談会

県行政書士会指宿支部では、無料相談会を実施します。身近な相談ごとなど誰でも気軽に相談できます。

■期日 ○10月16日(木) ○11月20日(木)

■時間 13時～16時

■場所 中央公民館2階小会議室

※緑色の「のぼり旗」が目印です。

■相談内容 相続・贈与・遺産相続協議書、車事故・自動車事故損害賠償請求・車庫証明・登録、離婚・慰謝料・養育費請求、分筆・土地境界、公正証書・遺言書作成、各内容証明作成、成年後見人、外国人の入管手続き・登録など

※相談者の秘密は固く守られます。

■相談員 県行政書士会指宿支部会員

問い合わせ先 鹿児島県行政書士会 指宿支部長 松崎勲

☎26811

### 行政相談

行政相談が、次の日程で実施されます。暮らしの中で、行政に対する苦情や要望などがあれば、この機会に相談してください。

相談は無料で、秘密は固く守られます。

■山川地域 期日 10月20日(月) 時間 10時～12時

■場所 成川区民センター

■担当 田中誠一

☎2110

■開聞地域 期日 10月20日(月)～22日(水)

■時間 12時～15時

■場所 開聞農業構造改善センター

■担当 村山陽子

☎4814

■指宿地域 期日 10月24日(金)

■時間 9時～15時

■場所 指宿老人福祉センター

■担当 今村新作

☎4285

## 10月は「土地月間」

土地は国民のための限られた貴重な資源です。将来の子どもたちのため、明日の豊かな暮らしのためにも土地の有効活用が大切です。

国土利用計画法と、公有地の拡大の推進に関する法律では、乱開発や無秩序な土地利用を防止し、秩序ある整備を促進するため、一定面積以上の土地取引について届出制を設けています。

#### 国土利用計画法

■届出が必要な土地取引 売買や交換、代物弁済、権利金・一時金を伴う賃貸借など(いずれの場合も予約を含む)で、次に該当するもの

■都市計画区域内 5千㎡以上

■都市計画区域外 1万㎡以上

※個々の取引面積は小さくても、合計で一定面積以上となる場合には届け出が必要

■届出者 土地の権利取得者(買い主)

■届出期限 契約締結日(予約を含む)から2週間以内

■公有地の拡大の推進に関する法律 届出が必要な土地取引 土地の有償譲渡で、次に該当するもの

■都市計画区域内 ①道路、都市公園、河川などの予定地で200㎡以上

②それ以外で1万㎡以上

■都市計画区域外 届出は不要です。

■届出者 土地の権利譲渡者(売り主)

■届出期限 土地を譲渡しようとする日の3週間前まで

※いずれも、届け出をしないと法律により罰せられることがあります。

※詳しくは、市のホームページをご覧ください。  
<http://www.city.ibusuki.lg.jp>

届け出・問い合わせ先 市長公室企画調整係

☎2111 (内線127)

2015年

# 開聞岳カレンダーを販売します



予約受付中!

※画像はイメージです

市では、8月に薩摩富士(開聞岳)フォトコンテストを行いました(受賞作品は、広報いぶすき8月号に掲載)。多くの素晴らしい作品が寄せられたことから、四季折々の表情を見せる開聞岳の雄姿を収めた2015年のカレンダーを製作し、販売することとなりました。

入賞作品を中心とした魅力ある開聞岳をお楽しみください。

現在、予約を受け付けていますので、購入を希望する人は問い合わせてください。

- 価格 1500円(税込)
- 製作部数 1000部限定
- サイズ A2(横420mm×縦594mm)
- 内容 「薩摩富士(開聞岳)フォトコンテスト」入賞作品を中心に応募作品などを使用
- 1カ月毎の月めくり
- 予約方法 電話またはFAXで予約してください。
- FAXで予約をする場合は、次の必要事項を記入してください(様式不問)。
- ・ 氏名 ・ 住所
- ・ 電話番号 ・ 必要部数

○ 郵送の場合  
予約後、次の口座に振り込んでください。入金確認後、発送します(送料無料)。

いぶすき農業協同組合  
中部支所 普通口座  
0082570

指宿広域観光推進プロジェクト(イブスキコウイキカニコウスイシンプロジェクト)  
※発送は、12月上旬を予定。(振込手数料は自己負担)

○ 受け取り方法  
・ 受け取り場所(直接のみ)  
・ 販売日(受け取り開始日) 11月10日(月)

○ 受け取り方法  
■ 直接の場合  
次の場所での現金と引き換えに受け取ってください。  
・ 観光課、かいもん山麓ふれあい公園、山川・開聞支所 地域振興課



## アリモドキゾウムシ・イモゾウムシの再発防止にご協力を

国が指定する特殊病害虫のアリモドキゾウムシなどは、サツマイモの害虫です。

生のサツマイモを庭先や畑の土手などに捨てると、アリモドキゾウムシなどの餌となります。発生するとサツマイモの生産と関連する産業に甚大な被害を及ぼすほか、防除に多大な時間と費用を要します。

現在、市では関係機関の協力のもと、アリモドキゾウムシなどの侵入警戒調査を市内全域(指宿50カ所、山川40カ

所、開聞30カ所)で実施しています。

皆さん理解と協力をお願いします。

■ 処分方法  
生のサツマイモの切れ端や皮などは、加熱してから家庭ごみとして出してください。

■ 保管方法  
サツマイモは虫の入らない容器に入れて、なるべく家の中で保管しましょう。倉庫や土間で保管する場合は地面よりも一段高くしておくようにしてください。

※虫が食べた跡や虫が付いているサツマイモを見つけた場合は、すぐに連絡してください。

問い合わせ先  
○ 県病害虫防除所  
☎099-245-1157  
○ 南薩地域振興局農政普及課 指宿市十二町駐在  
☎22111 (内線713)



枯れ松放置は危険 早急に伐採を

市内の道路や民家、畑などの近くで、枯れた松の木が目につくようになりました。枯れ松をそのまま放置すると、腐朽が進み、倒壊して人や車、物に被害を与える危険性があります。

これらの被害を未然に防止するため、枯れ松のある土地の所有者は、早急に伐採するようお願いいたします。

なお、自力で枯れ松の伐採や処分が困難な場合は、かごしま森林組合いぶすき支所(☎281011)や、土木・建設業者、または造園業者に相談してください。有償で対応します。

また、松くい虫防除地域内の枯れ松は、所有者が伐採しない場合、森林病害虫等防除法に基づき、県や市が所有者に代わって伐採を行うことがあります。

詳しくは、問い合わせください。

問い合わせ先  
耕地林務課林務管理係(いぶすき農業支援センター内)  
☎22111 (内線719)

登記相談の予約

鹿児島県方法務局での登記相談は、予約制になりました。予約は電話で受け付けています。

■ 予約・相談日時 月～金曜日の8時30分～17時15分 ※祝日を除く。

■ 予約・問い合わせ先 鹿児島県方法務局  
不動産に関する登記  
☎099-259-0682  
商業法人に関する登記  
☎099-259-0636

精神保健福祉普及運動

国は、地域社会における精神障害者の福祉の増進および国民の精神保健の向上を図ることを目的として、精神保健福祉普及運動を全国一斉に実施します。

■ 期間 10月27日(月)～11月2日(日)

■ 目的  
○ 社会における精神保健および精神障害者の福祉に関する理解を深める  
○ 精神障害者の早期治療および社会復帰ならびに自立と

社会参加の促進を図る  
○ 精神障害の発生の予防その他国民の精神的健康の保持および増進を図る  
○ 精神障害者の福祉の増進および国民の精神保健の向上を図る

■ 推進標語  
地域と人との結びつき

問い合わせ先  
地域福祉課障害福祉係  
☎22111 (内線275)

交通事故の無料相談

交通事故に関する損害調査・後遺障害の認定手続き・損害賠償額の試算・治療や後遺症などに関する不安や悩みなど、交通事故に関する全ての相談に応じます。

■ 日時 10月18日(土)10時～15時  
※予約優先になります。

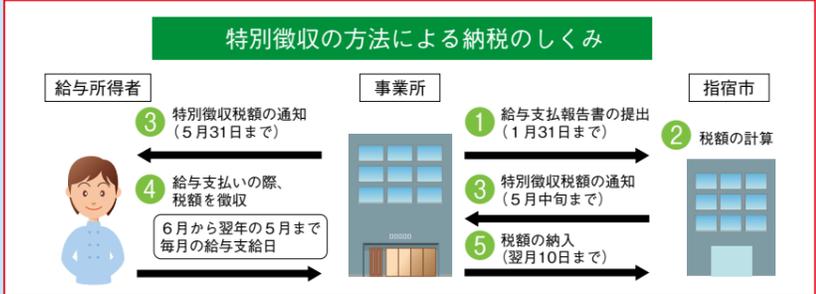
■ 場所 市民会館小会議室  
※相談は随時受け付けています。

予約・問い合わせ先  
NPO交通事故被害者救済推進協会  
南薩地区担当 有田ムツミ  
☎099-345-11089  
(月～金・9時～16時)

## 事業主(給与支払者)・従業員(納税義務者)の皆さんへ 個人住民税は特別徴収で納めましょう

個人住民税の特別徴収とは、事業主が所得税の源泉徴収と同じように、従業員に代わって、毎月支払う給与から個人住民税(市・県民税)を差し引いて市町村に納入する制度です。

鹿児島県と県下全市町村では、この制度の適正化に向けて、平成27年度から特別徴収を実施していない事業所に対して、特別徴収義務者の一斉指定を行うことになりました。



【特別徴収のメリット】

- 納税に出向く手間が省かれ、納め忘れもなくなります。
- 分割(12回)で納めるため、1回当たりの負担が軽くなります。

問い合わせ先 ○ 税務課市民税係 ☎22111 (内線222) ○ 南薩地域振興局県税課 ☎0993-52-1317 (直通)

10月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

携帯サイト



携帯電話から、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

携帯電話用アドレス  
https://www.ibusuki-lib.jp/mobile/index.do

月曜 休館日

- 火曜 **えほんのひろば(指宿図書館)**..... 10:30~11:15  
演じ手: 榎橋保育園の先生方
- 3日 **よるのおはなし会・お月見会(指宿図書館)**... 19:30~21:00  
演じ手: 図書館職員/講師: 鎌田洋昭氏
- 11日 **ふれあい映画会(山川図書館)**..... 14:00~14:40
- 19日 **おはなしのとびら(指宿図書館)**..... 10:30~11:15  
演じ手: 榎橋保育園の先生方
- 19日 **Let's play with An-G(指宿図書館)** 13:30~14:00
- 21日 **鹿児島の方言をたのしむ会(指宿図書館)** 13:30~15:00
- 25日 **ボランティアおはなし会(山川図書館)**... 14:00~14:30  
演じ手: 山川「おはなしぶんこの会」の皆さん

献本 次の方々から献本がありました。  
**外園隆さん、福里長彦さん、今村慎一さん**

今月のおすすめ

一般図書(指宿図書館)

**敬語で旅する四人の男**  
麻宮ゆり子(著)  
光文社



**【内容】**  
仲良くもなく、友だちでもない四人の青年がひよんなことから旅をすることになった。大人としての日常は疲弊感の中にも喜びや笑いがあり、心地よい。敬語を使う大人の男たちの日常と旅先の物語。

児童図書(山川図書館)

**はじめての哲学**  
田青嗣(著)  
PHP研究所



**【内容】**  
哲学とは何かという基本的な考え方や哲学と近代社会などイラストとともに分かりやすく紹介しています。また、タレス、ソクラテス、プラトンなど22人の哲学者がどのような考えを持っていたかも紹介しています。

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>

図書館からのお知らせ

よるのおはなし会・お月見会を開催

指宿図書館では、次の日程でよるのおはなし会・お月見会を行います。

■日時 10月3日(金)19:30~21:00

■場所 指宿図書館絵本コーナー、西公園

※おはなし会終了後に西公園へ移動して、お月見会を行います。寒さが予想されますので、上着などを準備してください。また、天候によっては内容を変更する場合があります。あらかじめご了承ください。

校区公民館や市役所でも本が返せます

図書館で借りた本を返却できる施設は次のとおりです。

- 指宿市役所総合案内(月~金)
  - 山川支所市民福祉課の窓口(月~金)
  - ◎開聞支所(月~金)
  - ◎池田校区公民館、今和泉校区公民館(火、水、金、土)
  - ◎川尻ふれあい交流館(月、火、水、金)
- ※◎の施設では、返却処理が必要です。

本のひろば

指宿図書館 ☎2827

山川図書館 ☎3300

10月の広報ごよみ

31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	日					
金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日			
							行政相談所(指宿地域)	南薩地区専門高校フリースタ			行政相談所(山川地域)	行政相談所(開聞地域)~22日	市民体育祭	みなななか音楽まつり	墓地公苑と千手観音お参りウォーク	健康ふれあいバスターゴルフ大会	交通安全の無料相談	学びのふるさと講座	橋幸礼川遺跡体験講座	障害者就業生活支援の巡回相談	県行政書士会の無料相談会	マイエッセ販売日	体育の日	彩花菜館10周年創業祭	はしむれミニ企画展(11/30)	秋の木市(20日)	スターウォッチング③	市体育施設利用調整会	法務局の休日相談							行事など



トックリランの花芽

**20** 年くらい前に木市で買ってきたトックリランから花芽が出ました。高さ約3mの木のでっぺんから出た約1mの花芽です。これほど大きなものは指宿でも珍しいと思います。初めてのこと、今後どのように成長していくのか楽しみです。(73歳 M・Fさん)

**先** 日、家の隣の空き地に空き缶とペットボトルが捨てられていました。すぐに拾い、空き地は元通りに。私の心も美しくなりました。(66歳 彦星)

**ポ** イ捨ては、環境破壊につながるだけではなく、まちの景観、心の健康も損ねてしまいます。景観も心もきれいなまちにしていきたいですね。

**数** 十年に1度花を咲かせるといわれるトックリラン。愛情を込めて大切に育ててきたことが、実を結びましたね。幸せなことが起こる予兆かもしれません。



幻想的な雰囲気醸す灯籠

**今** 年の夏は、カラッと晴れる日がほとんどなく、不思議な天気ばかりだったような気がします。異常気象は、さまざまな要素が原因とは思いますが、あまりにも便利すぎる世の中に不安も感じます。子や孫にとって住みやすい世の中になりませう。(54歳 ひみつのアッコちゃん)

**四** 季折々の美しい花々が私たちの心を和ませてくれます。園内では、8月2日から17日まで「とうろうの夕べ」が開催されました。ほのかな光に癒やされた人も多かったのではないのでしょうか。



ここは市民の集いの場。広報紙お知らせ版のクイズに応募いただいた意見などを掲載しています。



(64歳 フラガール)

**フ** ラワーパークの花々。園内に咲き誇る花の美しさに圧倒されました。素晴らしいところですね。(52歳 女性)

**8** 月の日照時間は、平年の7割程度だったようです。未来のために環境について考え、私たちができることに取り組んでいきましょう。

**90** 歳を超える両親共に健在です。ホームに入所しておりますが、母は健康そのもの。月1回のふれあいデイを楽しみに暮らしています。オクラ詰めもできます。記憶力は私も負けそうなくらい。私も健康で長生きしたいです。(58歳 トミー)

**7** 月22日から6日間、利永小の3年生以上の希望者10人が、1000m水泳検定に向けて練習しました。8月1日、職員や保護者の見守る中、息継ぎも難しかった3年生も含め全員が途中でやめることなく、1000mを泳ぎ切りました(記録は6年生の30分から、3年の1時間1分まで)。校長先生手作りの金メダルを掛けてもらった児童たちは「初めてだ!」と、うれしそうでした。(57歳 ペンペン)



メダルに大喜び

**信** 号の無い道路を渡ろうとすると親子。道を譲り、渡り終わると家族4人で私の方を振り向きお辞儀されました。何とも言えない恥ずかしさ。何とも思いませんが、すてきな家族愛を感じました。当たり前前にはなかったことを、相手から感謝の気持ちを受けられたととてもうれしい1日でした。(70歳 フラランルン)

**心** 温まる話です。見返りを求めないからこそ感じられたことかもしれません。

**何** か長生きの秘けつがあるのでしょうか。共に健康で長生きしてください。

**粘** り強く頑張る姿に、応援していた皆さんも胸を打たれたのではないのでしょうか。児童たちも自信がついたことと思います。今後の行事の活躍も楽しみです。

# 誕生

(※印は左ページに写真掲載)

## 指宿地域

久津輪 公佑	大坂 英生	西岡 菜々美	岡留 陽葵	亀之園 りあ	松元 心結	下川路 和夏	東 楓花	前床 南斗	西 汐夏	坂本 葵	前園 駿	大橋 嘉斗	今村 凛美
丈六	片野 田	小 田	中 路	迫 北	湯 山	大牟礼 東	大牟礼 東	南 迫 田	北 十 町	北 十 町	木 之 下	大 園 原	道 下 上
梨真 沙一	瑠美 子介	愛 則 子	香 安 織	し 明 明	明 宏 幸	京 大 輔	久 孝 美	千 勇 尋	麻 健 衣	香 圭 奈	美 代 壮	健 那 代	優 一 香

## 開聞地域

伊藤 葵	田中 陸翔	堀之内 貫介	藤井 広登	上野 結依那	白石 凛	市外	上川路 磨優	鐘 撞 一太	松 澤 空	西 川 なつ
世田谷 区	東 京 都	石 川 市	大 阪 市	愛 知 市	福 岡 市		松 原 田	松 原 田	松 原 田	荳 口
雅 忍	舞 弘 子	菜 春 子	理 智 恵	那 由 奈	和 亮 美		朱 博 里	幸 正 恵	絵 秀 理	新 綾 哉

永田 暁士	山川 地域
高 尾	
博 貴	
みゆき	

# 追悼

## 指宿地域

豊留 スミ	上吹越 親	濱 田 佐	大 迫 ハ	井 手 保	上 川 床	池 堂 フ	永 山 ト	平 川 シ	川 上 盈	大 久 保	肥 後 一	今 玉 利	高 峯 ユ	鮫 島 三	坂 元 政	田 ノ 上	渡 瀬 美	山 下 誠
94	70	72	96	67	88	102	83	92	77	99	90	80	87	87	93	80	71	89
宮	上吹越	五郎ヶ岡	中 浜	細田東前	垂 門	大牟礼西	上 西	大牟礼東	南迫田	柳 田	湊 南	玉 利	浜 西	大牟礼東	瀬 崎	田之畑	摺ヶ浜北	尾 掛

## 山川地域

重留 正成	新宮領 巖	小牟禮 邦彦	鶴田 久夫	福 島 政	南 ヨネ子	水 流 俊	岩 崎 カ	久 保 ヤ	井 手 清	東 イサミ	新 村 マ	宮 内 賢	田 之 上	川 春 男
80	76	90	73	84	77	73	90	91	93	84	80	78	76	82
玉 利	宮	下 里	北 十 町	町2区西	愛宕下	神方上	前原下	谷村上	井手上	市山上	小川東	町3区東	森松東	玉 井

原田 實	市外
90	
南つま市	

8月31日までの要付分

掲載を希望する人は、届け出時に、市民協働課、山川・開聞支所市民福祉課窓口で申し付けてください。  
他市町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。(敬称略)

## 篤志

次の方々が市社会福祉協議会に寄付してくださいました。ありがとうございます。(敬称略)

一般寄付  
○グラウンド・ゴルフ  
第37回大会 山川福祉交流会



応募・問い合わせ先 市長公室広報統計係 ☎22111(内線123)

今村 凛美ちゃん  
お兄ちゃんと仲良くのびのび育ててね♡

西 汐夏ちゃん  
愛嬌たっぷり♡強く元気に育ててね。

東 楓花ちゃん  
心の優しい女の子に育ててね♡♡

亀之園りあちゃん  
我が家の大切な宝物です♡

西岡 菜々美ちゃん  
元気に生まれてくれてありがとう

大坂 英生ちゃん  
元気いっぱい!大きくなあれ♡

藤井 広登ちゃん  
明るく元気な子に育ててね

田中 陸翔ちゃん  
パパ・ママより大きく元気に育ててね♡

上ノ原 駿介ちゃん  
【鹿児島市】  
強く優しく元気に育ててね!!

下川路 和夏ちゃん  
三姉妹のガールズトーク、楽しみにしてるよ

松元 心結ちゃん  
元気に生まれてきてくれてありがとう♡♡♡

西川 なつちゃん  
明るく元気に育ててね (^\_^)/

上野 結依那ちゃん  
元気に大きく、優しい子に育ててね☆

## 地域づくりの研究はじまる

シリーズ共生・協働  
新たな地域コミュニティ組織モデル事業

公助を担う行政の機能は、急速に進行する少子高齢化・人口減少社会において、今後縮小していくものと考えられています。そのような中、市民の満足度・幸福度を維持・向上させていくためには、地域での助け合いである「共助」の取り組みが不可欠です。

市では、新たな地域コミュニティ組織モデル事業の実施地区として、福元区、柳田校区、今和泉校区を選定しました。3地区では、地域の新しい仕組みや行政との関係を研究し、地域の皆さんの将来にわたる幸せを模索しています。

### 温かみのある地域へ

地域の皆さんの幸せのためには、人権の視点が欠かせません。また、一部の声高な人の意見だけで物事が決まってしまうのではなく、地域の皆さん

「また来なくなる話し合いの場づくり」を実践した福元区の皆さん

市民協働課パートナーシップ推進係  
☎22111(内線211)

# がん情報と正しく向き合うために

分かりやすい医療の話

MEDICAL LECTURE

Doctor  
今月のドクター

指宿医師会 有村 健

問い合わせ先 指宿医師会 ☎④2953



私たちの身の回りには、多くのがん情報があふれています。しかし、情報が多いからといって、必ずしも喜ばしいことばかりではないようです。

家族ががんになると、情報収集のため本屋に向かう人が多くみられます。そこでは、「がんが消えた！」「副作用ゼロ！」などの夢や希望に満ちあふれた言葉が踊っています。本当にその本の内容は正しいのでしょうか。

そもそも本は、売り上げを伸ばさなければすぐに消え去る運命ですから、本を書く側の心理としては、できるだけ多くの人

を引き付け、万人に心地よい言葉を並べたいはずですよ。そのような甘い言葉に踊らされ、人生まで狂わされないように、読む側も注意しなければなりません。

例えば、「がんとの闘い」(IIがん治療) 自体を悪と断じているような書籍が最近人気を博し、外来で私に論戦を挑んでくる人もいます。最終的には、患者さんの人生観次第ですが、偏った情報に翻弄(ほんろう)される患者さんや家族を見るのは本当につらいものです。治る可能性が十分にあるのに、始めから治療を放棄する。

私が家族なら、とても耐え難い決断です。私の祖父は、私が診察したときは既に手遅れで、積極的な治療を一切しませんでした。が、せめてもう1カ月前に直接会って話を聞くことができていればと、今でも後悔の念が消えません。

健康食品の場合もこれと似ています。あくまで食品ですから、がんを殺す能力はありません。抗がん剤治療とどちらを選ぶか

悩まれる人も多いですが、そもそも比べられるものではありません。より長く生きることを望むか、望まないかの違いであり、まさに人生を懸けた選択ですから、誤った解釈は許されません。人を救うことに人生を懸けてきた医師と、治るかどうかがより売りをどうして比べられましょう。私は健康食品でがんが治ったという人に出会ったことがあります。

氾濫する情報に困惑するのは、患者さんだけではありません。私たち医師も膨大な情報と日々格闘しており、医師によって考え方が異なることもありますが、がんを治したい気持ちは、どの医師も違いありません。学会に背を向けた、かつての偉い医師の書籍より、またがんに対する有効性が証明されたことのない健康食品より、がんと真正面から向き合ってくれる現場の医師に相談することが、正しい情報への一番の近道なのです。